



Gemeinde der Drei Zinnen  
Comune delle Tre Cime

**Gemeinde Toblach**  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus  
Graf-Künigl-Straße 1  
I 39034 Toblach  
Telefon 0474 970 - 500  
Telefax 972 - 844

**Comune di Dobbiaco**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio  
Via Conti Künigl 1  
I 39034 Dobbiaco  
telefono 0474 970 - 500  
telefax 972 - 844

Anordnung Nr. 35/2026

Toblach, am 06.05.2026

## ANORDNUNG

### DER BÜRGERMEISTER

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Elektrizitätswerke Toblach, in der um eine Verengung der Straße gebeten wird, um in der Elisa-Überbacher-Straße Aushubarbeiten für den Anschluss an Mittelspannungskabel durchführen zu können;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die fälligen Maßnahmen zu ergreifen;

Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der Strassenverkehrsordnung i. g. F;

### o r d n e t a n

Die Verengung der Straße in der oben genannten Straße im Zeitraum vom 11.05.2026 bis zum 15.05.2026.

Die endgültige Sperrung wird 2 (zwei) Tage dauern.

Der Antragsteller wird mit der notwendigen Beschilderung laut Straßenkodex (Verbots-Warnschilder sowie für die Umleitungen) am obgenannten Teilstück, betreffend die gegenständliche Einschränkung laut Straßenverkehrs, beauftragt.

Bis zum Abklingen der auftretenden Setzungen auf der Fahrbahn müssen diese jeweils (auch öfters) wiederhergestellt werden. Nach dem Abklingen der Setzungen muss die gesamte Straßenfläche 1,50 m nach und vor der Setzung abgefräst werden und innerhalb 31.12.2026 neu asphaltiert werden. Der Fahrbahnaufbau muss gemäß Beschluss der LR Nr. 12 vom 12.01.16 und Beschluss der LR Nr. 1337 vom 05.12.17 (Art. 2 – Deckschicht aus Heißasphalt mit modifiziertem Bitumen – AC 12) erfolgen.

Die Verordnung muss auf beiden Seiten der Baustelle ausgehängt werden;

Die Anrainer müssen über den Beginn der Arbeiten informiert werden;

Ordinanza n. 35/2026

Dobbiaco, li 06.05. 2026

## ORDINANZA

### IL SINDACO

Vista la comunicazione pervenuta il 06.05.2026 da parte della Azienda Elettrica di Dobbiaco, il quale chiede il restringimento della strada per effettuare degli scavi per l'allacciamento a cavi di media tensione in Via Elisa Überbacher;

Considerato pertanto di dover adottare i provvedimenti del caso;

Visti gli art. 6 e 7 del codice della strada in vigore;

### A u t o r i z z a

Il restringimento della strada nella via sopracitata nel periodo tra il 11.05.2026 e il 15.05.2026.

Una chiusura definitiva sarà della durata di 2 (due) giorni.

Il richiedente deve provvedere ed apporre la necessaria segnaletica stradale a norma del vigente Codice della Strada (divieto-pericolo e le deviazioni) per la limitazione della circolazione nel sopra citato tratto.

- Finché gli assestamenti sulla carreggiata non si sono attenuati, devono essere ripristinati in ogni caso (anche più frequentemente). Dopo che il cedimento si è attenuato, l'intera superficie stradale deve essere fresata a 1,50 m prima e dopo il cedimento, e ripavimentata entro il 31.12.2026. La pavimentazione dovrà essere realizzata in conformità alla Delibera di LR n. 12 del 12/01/16 e alla Delibera di LR n. 1337 del 05/12/17 (Art. 2 - manto di asfalto a caldo con bitume modificato - AC 12).

L'ordinanza deve essere esposta sul cantiere in ambo i lati;

I residenti in zona devono essere avvertiti dell'inizio dei lavori;

Die Carabinieri Station und die Ortspolizei werden mit der Durchführung dieser Verordnung beauftragt.

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Die Person oder Körperschaft, die für die im Betreff genannten Arbeiten ermächtigt wurde, ist direkt und ausschließlich für die Schäden verantwortlich, die durch die Grundbesetzung oder die durchgeführten Arbeiten an Personen oder Sachen entstehen sollten, und haftet für diese Schäden in zivil- und strafrechtlicher Hinsicht, wobei jede Verantwortung der Gemeinde ausgeschlossen bleibt.

La stazione dei Carabinieri e la Polizia Locale sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

La persona o l'ente autorizzato ad eseguire i lavori in oggetto è diretto ed esclusivo responsabile per i danni causati a persone o cose per effetto dell'occupazione del suolo pubblico e delle opere e lavori eventualmente su di essi eseguiti, rispondendo degli stessi sotto ogni profilo penale e civile, restando esclusa qualsiasi responsabilità del Comune.

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO  
- RIENZNER Martin –  
*(digital signiert – firmato digitalmente)*

z.k.e.p.c.  
Im Hause/in casa  
Amsttafel / Albo Pretorio  
EW Toblach  
Carabinieri Toblach / Dobbiaco  
Post / Poste italiane  
Feuerwehr Toblach / Vigili del fuoco Dobbiaco  
Weisses Kreuz Innichen / Croce Bianca San Candido